

EL CID CAMPEADOR

6º

Personajes:

Coro	Muño Gustioz
2 juglares	Pedro Bermúdez
El Cid, Don Rodrigo Díaz de Vivar	Martín Antolínez, el ilustre burgalés
Niña	Rey Yusuf
Rey Don Alfonso de Castilla	Diego González
Doña Jimena	Fernando González
Doña Elvira	Asur González
Doña Sol	Ojarra, Infante de Navarra
Minaya Álvar Fáñez	Iñigo Jiménez, infante de Aragón.

3 actos

- **CANTAR DEL DESTIERRO**
- **CANTAR DE LAS BODAS DE LAS HIJAS DEL CID**
- **CANTAR DE LA AFRENTA DE CORPES**

CORO: todos los actores, están subidos al escenario y cuando no actúan en la escena se suma al coro.

PERSONAJES: todos irán vestidos de hombres y mujeres de la época, con sus vestimentas y complementos.

JUGLARES (2): irán caracterizado de manera medieval con el arpa y las vestimentas. Serán los que se dirijan al público como si no formasen parte de la acción y darán la entrada a los cambios de escena y momentos importantes.

MÚSICA (): instrumental y canciones cantadas. Allemande, Conquest of Paradise...(No se incluye en el teatro)*

o (*) <https://ideaswaldorf.com/el-cid/>

CANTAR DEL DESTIERRO

Música (): "Conquest of Paradise". Van saliendo todos los personajes mientras cantan. Se colocan todos los personajes en el escenario y los últimos en salir son los juglares.*

Juglar	Corría el año 1081, y la península ibérica repleta de moros y cristianos lucía. El rey Don Alfonso de Castilla, al destierro condenó al Cid Campeador acusado de traición.
El Cid	¡Bendito seas, Dios mío, ¡Padre que estás en lo alto! A los que conmigo vengan que Dios les dé muy buen pago.
Minaya Álvar Fáñez, Martín Antolínez y Muño Gustioz	Con vos nos iremos, por yermos y por poblados, siempre querremos serviros como leales vasallos.

- Coro** Los ojos del Mío Cid mucho llanto van llorando;
hacia atrás vuelve la vista, pero ha de seguir caminando.
- El Cid** Por amor del rey Alfonso, que de mi tierra me ha echado,
juro que de mi barba, ni un pelo será cortado:
que hablen de esto moros y cristianos.
- Coro** Ya por la ciudad de Burgos el Cid Ruy Díaz entró.
Sesenta pendones llevaba detrás el Campeador.
Todos salían a verle, niño, mujer y varón,
a las ventanas de Burgos mucha gente se asomó.
¡Cuántos ojos que lloraban de grande que era el dolor!
Y de los labios de todos sale la misma razón:
"¡Qué buen vasallo sería si tuviese buen señor!"
- Niña** Campeador, el rey ha vedado albergarte o darte abasto.
Que sino perderemos haberes más los ojos de la cara.
- El Cid** ¡Acamparemos fuera de la ciudad!
- (Caminan el Cid y sus hombres hasta aposentarse a un lado del escenario. Se apagan luces. Van apareciendo luces del amanecer)*
- Coro** Antes de cantar los gallos,
resuenan cascos de caballos,
Pausa
(Sonido de cascos de caballos, percusión)
se dirigen a Cardeña,
donde están sus hijas y Doña Jimena.
(Aparecen Doña Jimena y sus dos hijas)
- Hijas** Padre honrado... *(Se arrodillan)*
- Doña Jimena** *(Se arrodilla y derramando abundantes lágrimas, le besa las manos)*
¡Merced, Campeador, que en buena hora nacisteis!
¡Por obra de malvados insidiosos, de nuestra tierra sois echado!
Ya veo que os disponéis a marcharos ... *(Llora)*
- El Cid** ¡Ay doña Jimena, os amo con todo el alma mía!
nos volveremos a juntar, y hasta la muerte os seré leal.
(Se abrazan los cuatro. Música)
- Juglar** El camino al destierro, lleva polvo sudor y hierro,
cruzan el río Duero, y no llega el consuelo.
- En Alcocer habrán de quedar y recuperar las tierras
que conquistaron los fieles de Alá.
(Van caminando fatigados y se asientan. Aparecen los moros con sus vestimentas)

- Coro** Apenas clarea el día, y cada caballero abraza
su escudo sobre el corazón.
¡Santiago! Claman los cristianos.
¡Mahoma!, rezan los moros.
(Lucha música luces)
- El Cid** ¡Loado seas señor que nos has dado victoria!
¡Minaya!, id a Burgos y llevad al rey
Don Alfonso treinta buenos caballos.
(Minaya se va. Por otro lado, se prepara el trono del rey. Llega y se arrodilla ante el rey que está en su trono y le hace reverencia)
- Minaya Á.F.** Rey Alfonso, el Cid venció a dos caudillos moros.
A vos, honrado rey, envía este presente.
para que le otorguéis vuestro favor,
así os proteja el Creador.
- Rey
Don Alfonso** Poco tiempo es, para acoger a un hombre desterrado,
pero acepto este presente y me alegro por el Cid
que hizo este botín. Mas os digo:
a todos los hombres buenos que junto al Cid luchan,
los dejo libres de hacerlo sin que de Castilla rehúyan.
- Minaya A. F** Gracias os damos, rey.
(Se va. Bajan las luces)
- Coro** Las noticias que de Castilla llegaron,
al Cid el alma alegraron.
Empezó a guerrear hacia la salada mar,
donde la ciudad de Valencia conquistará,
nuestro Cid, el de Vivar.
(Música. Cambio de luces: se apagan)

CANTAR DE LAS BODAS DE LAS HIJAS DEL CID

(Música árabe y medieval. Cambio del espacio)

<https://ideaswaldorf.com/tres-morillas/>

- Juglar** Sitiando Valencia estuvo el Cid nueve meses justos no más,
al décimo se la tuvieron que entregar, pues no les llegaba el pan.
Pero, os diré que desde lejos
algo se fraguaba, era Yusuf, el rey de Marruecos.
- Cid** Desde allende el mar, viene el enemigo a desafiarme.
¡Empuñaremos las armas!
- (Aparece Yusuf con su séquito. Sonidos de campanas y tambores)*
- Coro** Él mismo a la cabeza

- Yusuf** de sus almorávides,
marcha sobre Valencia.
En el llano, resoplan añafiles y trompas,
percuten los tambores,
mientras tañen las campanas de la ciudad.
¡Por Santiago! ¡Por Mahoma!
En el tumulto, una lanza rompe la espada del Cid.
¡Brama el campeador; bravo como un león!
Las mesnadas del Cid el campamento arrasan
Pero el rey Yusuf logra escapar.
(Lucha. Expresión corporal euritmia. Percusión)
- Yusuf** Mientras el Cid viva, Valencia invencible será.
¡Que los demonios traguen pronto al de Vivar!
- El Cid** ¡Minaya, Bermúdez! fieles y leales,
mañana sin falta, al rey llevaréis estas ganancias.
(Música. Cambio de luces)
*(Minaya y Bernúdez se van. Por otro lado se prepara el trono del rey.
Llegan y se arrodillan ante el rey que está en su trono y le hacen reverencia)*
- Minaya A.F** ¡Merced rey Alfonso, que sois tan honrado!
En nombre del Cid nos arrodillamos.
- Pedro Bermúdez** Hace días que al rey Yusuf en batalla ha ganado,
sus riquezas os trae como fiel vasallo.
- Rey Alfonso** Satisfecho estoy de corazón,
al Cid Campeador concedo mi perdón.
De mi reino formará parte nuevamente, desde hoy.
(Se van mientras suena una música. Luces tenues y de intriga)
- Juglar** De los infantes de Carrión os quiero hablar ahora.
En secreto los muy astutos, hablaban entre sí:
(Los infantes están en una esquina tramando)
- Don Diego** *(Con voz y mirada pícaro)*
Mucho adelantan las cosas del Cid,
pidámosle a sus hijas como esposas...
- Don Fernando** *(Con voz y mirada pícaro)*
Si así fuera crecerían nuestra honra y ganancias.
- Coro** Tal como planearon fue, a doña Elvira y doña Sol,
el Cid, dio a los de Carrión,
no por su bendición, sino por real petición.
(Música)

CANTAR DE LA AFRENTA DE CORPES
(Música. Cambio del espacio)

- Juglar** Al padre y a la madre
las manos les besaron
y ambos les bendijeron.
Pero se veía en los agüeros
que estos casamientos
no serían afortunados.
- (Se van los cuatro y entran en el Robledal para acampar)*
- Coro** *(Voz dramática)*
Al robledal de Corpes entraron y allí acamparon,
sus mujeres confiadas asentían muy calladas.
- Don Diego** Aquí en estos fieros bosques, doña Elvira y doña Sol,
vais a ser escarnecidas, no debéis dudarlo, no.
- Don Fernando** Nosotros partiremos, aquí quedaréis las dos,
no tendréis parte en tierras de Carrión.
- Doña Elvira** ¡Don Diego y don Fernando, os rogamos por Dios!
dos espadas tenéis, fuertes y afiladas son,
el nombre de una es Colada, a la otra dicen Tizón,
- Doña Sol** Cortadnos las cabezas, mártires seremos.
Moros y cristianos hablarán de vuestra acción,
dirán que no merecimos el trato que nos dais vos.
- Coro** *(Voz dramática)*
Los mantos y las pieles les quitan los de Carrión,
con sólo las camisas desnudas quedan las dos,
los malos traidores las golpean sin compasión;
de las crueles heridas limpia la sangre brotó.
Si el cuerpo mucho les duele, más les duele el corazón.
¡Qué ventura tan grande si quisiera el Creador
que en este punto llegase mío Cid el Campeador!
- (Música de fondo y luces dramáticas.*
No se ve la acción concreta, sino que se intuye)
- Van estas noticias a Valencia la mayor;
mío Cid el Campeador,
un gran rato pensó y meditó;
alzó al fin la mano y la barba se tomó:
- El Cid** Juro por esta barba, que nadie me cortó,
que no lograréis deshonorarme, infantes de Carrión.
¡Gustioz aprisa cabalgad y a mis hijas buscad!

(Sale Gustioz a recoger a las hijas del Cid. Se forma el tribunal en el escenario)

Coro

El Cid pide justicia al rey, para reclamar su honor,
y éste reúne a todos para resolver la situación.

(Entra el Cid con sus hombres)

A la puerta del tribunal el Cid descabalgó;
cuando lo vieron entrar al que en buena hora nació,
ni atreverse a mirarlo, los infantes de Carrión.
Mío Cid la mano besó al rey y en pie se levantó:

EL Cid

(Con respeto hacia al rey pero muy enfadado)

Mucho os lo agradezco como a rey y a señor,
porque estas cortes convocasteis por mi amor.
Esto les demando a los infantes de Carrión:
por dejar a mis hijas no me alcanza deshonor,
yo bien los quería de alma y de corazón,
les di dos espadas, a Colada y a Tizón,
para que se honrasen con ellas y os sirviesen a vos:
¡que me den mis espadas ya que mis yernos no son!
¡que me den mis riquezas ya que mis yernos no son!
Óigame toda la corte y duélase de mi mal;
a los infantes de Carrión tengo que retarlos, no los puedo dejar.

**Pedro
Bermúdez**

¡Te desafío, Fernando, por malo y por traidor!
Por todo el mal hecho a mis primas Elvira y Sol.

**Infantes
de Carrión**

No nos arrepentimos de haberlas abandonado
orgullosos nos sentimos del dolor causado.

**Martín
Antolínez**

¡Calla traidor, boca sin verdad!
Si tan valiente eres, lucha sin piedad.

Asur González

(Se adelanta y hablando en tono de desprecio)

¡Oíd varones! ¿Quién ha visto nunca tanto mal?
¿A quién se le ocurriría hablarnos del Cid de Vivar?
¡Que se vaya a su aldea y nos deje en paz!

Muño Gustioz

¡Calla, desleal, malo, traidor!
Ni dices la verdad ni al amigo ni al señor,
Por ello te reto, ¡sálveme Dios!
(Los seis quedan en posición de reto)

Rey

Todo esto está en razón, Cid Campeador.
Los que aquí se retan, habrán de luchar
mañana a los gallos cantar.

(Entran en escena dos apuestos infantes, el de Navarra y Aragón)

(Se ponen delante del escaño del rey, se arrodillan y le besan las manos)

<https://ideaswaldorf.com/tag/teatrillo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/periodos/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/texto-musica/>

**Infante de Navarra,
Infante de Aragón** Merced rey Alfonso, soy Ojarra, Infante de Navarra
Feliz sé que haría a la dama Doña Elvira.
A sus pies, soy Iñigo Jiménez, infante de Aragón
sería un gran honor tener la mano de Doña Sol.

(Cuchicheo en la corte. El rey manda callar)

Rey Alfonso A vos os ruego yo, Cid Campeador,
Que si es de vuestro agrado yo lo otorgaré.

El Cid ¡Yo lo acepto, señor!

Rey Alfonso ¡Que se celebren las bodas de doña Elvira y doña Sol,
con los infantes de Navarra y Aragón!

(Estos se acercan a ellas y las toman la mano. Muy felices)

Juglar ¡Shhhh! *(Se dan la vuelta y mandan callar)*
Dejémonos de pleitos con los infantes de Carrión,
el reto perdieron y de lo acontecido mucho les pesó.

Grandes son los gozos en Valencia la mayor,
por la honra que han tenido los del Campeador.

Y gran alegría para el que en buena nació.
cuando señoras son sus hijas de Navarra y de Aragón.

(Música) <https://ideaswaldorf.com/el-cid/>

FIN

Adaptación de Ana Ramos González
2017